Imam Al-Shafi'i

Autor:
Data de publicació: 11-05-2026

"I have never argued with a wise man without winning, and ... I have never argued with an ignorant without loosing."

"Mai he debatut amb un savi sense vèncer, i .. mai he debatut amb un ignorant sense perdre."

Imam Al-Shafi'i
L'imam Al-Shafi'i va ser el fundador d'una de les quatre escoles de jurisprudència de l'islam sunnita. Era famós per la seva eloqüència i la seva capacitat lògica. La frase original en àrab s'expressa sovint així:

"Maitujadeltu 'aliman illa ghalabtuhu, wa ma jadaltu jahilan illa ghalabani."

La traducció literal seria: "Mai he debatut amb un savi sense vèncer, i... mai he debatut amb un ignorant sense que em vencés."
--
"I have never argued with a wise man without winning, and ... I have never argued with an ignorant without loosing."

Per què es "perd" contra l'ignorant?
La lògica de l'imam Al-Shafi'i darrere d'aquesta paradoxa és molt apreciada en filosofia:

Amb l'intel·lectual: Ambdós respecten les regles de la lògica, l'evidència i la veritat. Per tant, el millor argument guanya. (Navalla d'Ockham)

Amb l'ignorant: Com que l'ignorant no reconeix cap regla de debat, es nega a acceptar proves i utilitza la tossuderia o el volum de veu, és impossible "guanyar" en el sentit racional.

Altres atribucions i variants
Al llarg dels segles, aquesta idea ha estat tan potent que s'ha adaptat i atribuït a diversos personatges segons la cultura:

Personatge
Variant de la idea

Shabbir Ahmed
La cita en anglès és molt popular en els seus escrits sobre història islàmica.

George Bernard Shaw
"Mai lluitis amb un porc; ambdós us embrutareu, però al porc li agrada."

Mark Twain
"Mai discuteixis amb gent estúpida, et faran baixar al seu nivell i llavors et vènceran amb l'experiència."

En resum
El personatge real i primigeni, és sens dubte l'imam Al-Shafi'i, ja que és molt anterior a la resta
Els altres autors, incloent Shabbir Ahmed, han actuat com a transmissors del proverbi o han adaptat la frase a un context més contemporani.